

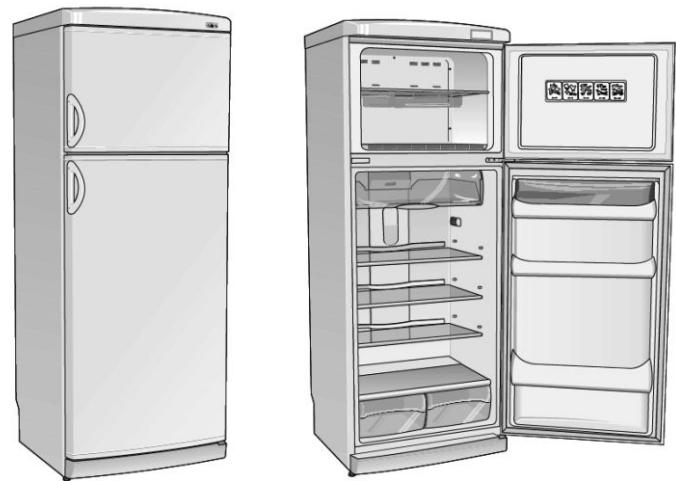
**NFR 41**

Скопје: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт Б-2, Кавадарци: 043/ 412 551, ул. Шишака Б.Б,  
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска Б.Б

**МК** ИНСТРУКЦИЈА ЗА МОНТАЖА

## **ПОЧИТУВАНИ КОРИСНИЦИ**

Ви благодариме што имавте доверба во нас и го избраате нашиот производ, синоним на квалитет и сигурност. Се надеваме дека тој ќе одговара на вашите потреби и барања. Секогашкога имате потреба од нас, не двоумите се, побарајте не. Ние секогашќе бидеме до Вас кога за тоа има потреба за соработка и за понуда на секаков вид на корисни информации од производи на **NARDI**.



#### Декларација за постоење

Овој апарат доаѓа во контакт со храна и ја исполнува наредбата 108 од 25.01.1992 ( директива од EC89/109/EEC ).

Овој производ е проектиран, произведен и означен по следниве стандарди

- Сигурност од низок напон директива ( 73/23/EC ).
- Неопходност од заштита на ел. магнет директива 89/336/EEC, променета со директива 93/68/EEC

#### 1. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- Апаратот кој сте го купиле е само за домашна употреба
- Делот на замрзнувачот ја одржува перфектно замрзнатата, свежа и варена храна, прави мраз и ја одржува замрзнатата храна



За користење на вашиот апарат на најдобар начин ние ви предлагаме внимателно да го прочитате упатството, затоа што во него се наоѓаат важни совети како да ги сочувате производите.

Откако е го отстраните пакувањето, проверете дали апаратот е исправен. Секој недостаток мора веднаш да биде пријавен.



Препорачуваме даочекате два часа пред да го вклучите апаратот.  
- Осигурајте се дека ел.поврзување е правилно поврзано, по инструкции од произведувачот.

## 1.1 ПРЕПОРАКИ И СОВЕТИ

Користете

- Делот на замрзнувачот само за чување на замрзнати производи, за замрзнување свежи производи, за правење на коцки од мраз.

### ВНИМАНИЕ

Пазете на вентилационите отвори на овој апарат да не бидат покриени на било кој начин.

- Не оставяйте стаклени садови во кои има течност во оделението за замрзнување
- Не дозволувајте деца да играат со овој апарат, или да се кријат во него.
- Не го допирајте апаратот со мокри раце.



Пред да почнете со било какво чистење или одржување на фрижидерот исклучете го од струја.

- Не го влечете кабелот кога сакате да го исклучите фрижидерот
- Кога апаратот е инсталiran проверете да не стои врз ел.кабел



Симболот обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрични и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

## **1. Внатрешното светло не работи**

- Прво проверете го T1, потоа променете ја сијалицата

## **2. Се појавува вода на дното на фрижидерот**

- Дали контенерот V ( слика 36 ) е правилно инсталiran над компресорот

- Дали цевката P ( слика 36 ) е правилно поставена во контенерот

## **3. Грешки**

- Некои функцијски грешки се појавуваат со трепкање на дисплејот со следниве индикации

- Доколку се појават некои други проблеми кои сами не можете да ги решите, контактирајте со лице кое е специјализирано за овие дефекти.

## **9. СЕРВИС**

Пред да го контактирате сервисот

- Пробајте сами да го решите проблемот

- Вклучете го повторно апаратот да би сте провериле дали проблемот е решен.

Доколку не е во ред, пробајте повторно за еден час. Доколку апаратот не работи проверете го следново

- Дали утикачот е правилно поставен во штекерот

- Дали има струја

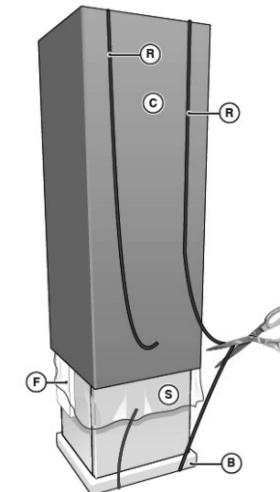
- Дали вратата е затворена

Доколку и после ова апаратот не работи јавете се кај сервисерот и објаснете му

- Видот на грешката

- Моделот на фрижидерот

- Сервисниот број



## **2. ОДСТРАНУВАЊЕ НА АМБАЛАЖАТА**



Оваа операција треба да ја изведат најмалку две лица

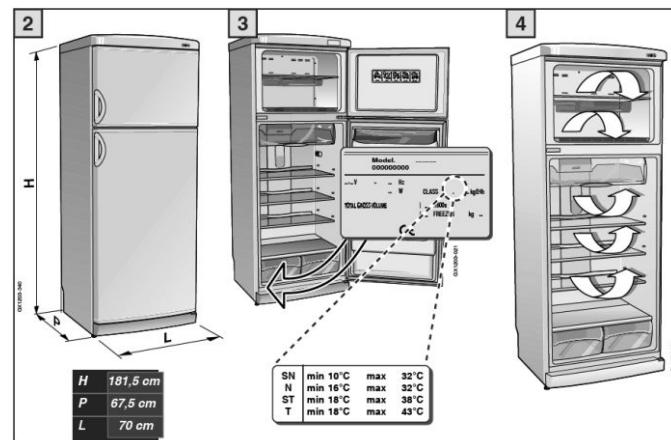
- Поставете го апаратот на своето место ( дел 4-монтажа )
- Исечете ја лентата R и тргнете ја кутијата или најлонот C
- Обавезно уништете го најлонското пакување
- Откако апаратот е распакуван тргнете ги страничните заштити F и основата B

### **2.1 СОВЕТИ КАКО ДА СЕ ЗАШТИТИ СРЕДИНАТА**

Отпакуваниот материјал е 100% за рециклирање, за неговото уништување придржувајте се по домашните закони. Апаратот е произведен од материјали кои се рециклираат.

### **Важни информации**

Овој апарат не содржи хидрофлорен јаглен ( CFC ) доколку системот за ладење содржи плин R134A/ или не содржи хидрофлорен јаглен ( HFC ), доколку разладниот систем содржи R6000A исобутан.



### 3. ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА

#### Носечки компоненти

Направена е од ел. статични обработени и обоени елементи.

#### Изолација

Е со цел да ја чува внатрешната температура и да го осигура внатрешниот проктор.

#### Внатрешен проктор

Проектиран е да ги чува сите видови на намирници

#### Одморзнување на фрижидерот

Автоматско

#### Воздушна циркулација

Принудна

#### Контрола на температурата во фрижидерот

Преку дисплеј ( слика 5.1 )

#### Контрола на температурата во замрзнувачот

Преку дисплеј ( слика 5.1 )

**Вентилацијата со помош на сувиот воздух храната ја лади побрзо, затоа е приложен NO FROST системот, за ладењето да биде оптимално**

**!** Откако е го инсталirate вашиот апарат, важно е да се земе предвид опсежната температура на апаратот. Да би го утврдиле температурниот опсег на вашиот апарат, проверете што пишува на плочката која ги има тие податоци.

Апаратот правилно е работи во рамки на надворешната температура која е наведена во табелата ( слика 3 ), а во склад со својот температурен опсег.

#### Чистење на кондензаторот

- Кондензаторот треба да се чисти два пати годишно
- Да се чисти со вакум или четка
- Нечистиот кондензатор може да доведе до неправилна работа на апаратот

#### Чистење на одводод

Кога го чистите ладилникот проверете одводната цевка Р да не е запушена и исчистете ја

#### Напонски кабел

Редовно проверувајте ја состојбата на напонскиот кабел. Доколку е кабелот е неисправен повикајте го техничкиот сервис  
Доколку кабелот е оштетен немојте сами да го менувате.  
Контактирајте лице кое е оспособено а тоа.

#### Кога фрижидерот не се користи подолго време

- Испразнете ги одделенијата
- Исклучете го апаратот од струја
- Исчистете ги и исушите ги одделенијата
- Оставете ја вратата отворена



#### ВНИМАНИЕ ! Не ги уништувајте опаковките од фрижидерот

На крајот на работниот век апаратот кој користи гас R600A и запаливите гасови мораат да бидат тргнати и складирани на сигурно место. За пове е податоци контактирајте со вашиот дилер.



#### 8. Одстранување на проблемот

##### 1. Апаратот не работи

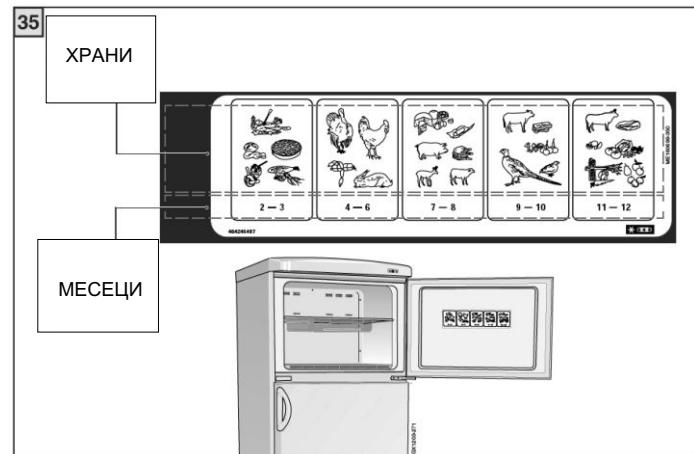
- проверете го напојниот кабел
- дали е правилно поврзан

##### 2. Температурата во просторијата не е ниска

- Дали вратата е добро затворена
- Апаратот да не е во близина на извор на топлина
- Дали е правилно подесена температурата

##### 3. Апаратот е гласен

- Дали апаратот има допир со други апарати
- Цевките во задниот дел се допираат
- Дали апаратот е нивелиран



## ВИДОВИ НА ХРАНА МЕСЕЦИ

Временскиот период во текот на чување на замрзнатата храна неможе прецизно да се одреди, затоа што во голема мерка зависи од видот на храна која се чува и затоа најдобро е строго да се придржувате до упатствата кои се дадени на пакувањето.

### Други совети

Проверете дали опаковката на храната немаат на себе влажни дамки или набабрувања со ваздух, затоа што храната можда не е за употреба.

Храната која е одмрзната не треба повторно да се замрзне.

Не ја чувајте храната со поминат рок.

## 6. ОДМРЗНУВАЊЕ

**Апаратот се одмрзува автоматски и затоа нема потреба од дополнителни дејствија.**

### ЗАДЕН ИЗГЛЕД

#### 7. ЧИСТЕЊЕ И ОДМРЗНУВАЊЕ

Секогаш исклучете го апаратот од струја кога го чистите

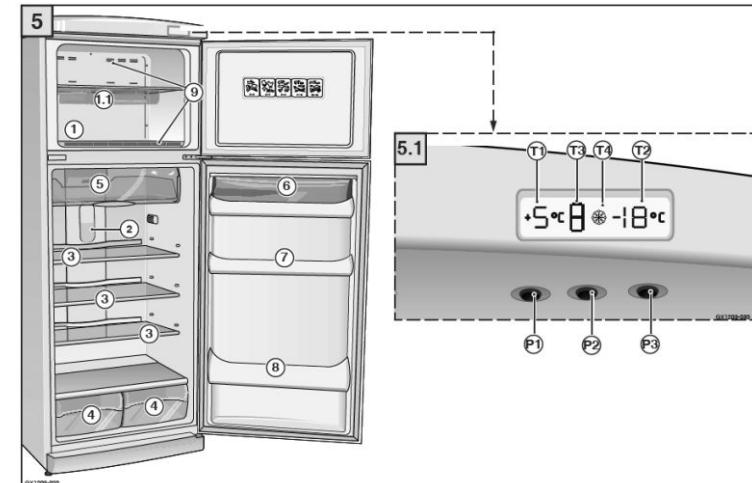
Со апаратот не треба да ракуваат лица кои не се квалификувани

Апаратот не треба да се поправа без потребна заштита

### Чистење на сите внатрешни пластични делови и дихт гумата

Не користете абразивни средства

Користете раствор кој е добиен од растварање на десет супени лажици на сол во два литра вода.



### 3.1 ОПИС НА АПАРАТОТ

1. Замрзнувач
- 1.1 Корпа за мраз
2. Внатрешно светло
3. Подесувачки полици
4. Кутии за овошје и зеленчук
5. Специјални кутии за месо и риба
6. Специјални полици за конзерви и мали кутии
7. Кутија за сирење
8. Страницна полица за флаши
9. Вентилациони отвори

**T1 Температура на замрзнувачот**

**T2 Температура на фрижидерот**

**T3 Аларм за отворена врата**

Отворена горна врата

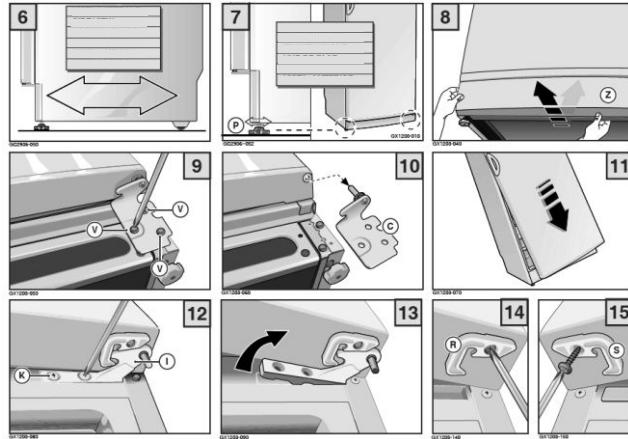
Отворена долна врата

**T4 Сигнал за брзо замрзнување**

**P1** Доколку се притисне кога фрижидерот е исклучен, сите одделенија се вклучуваат, а ако се притисне ќога фрижидерот е вклучен се исклучува фрижидерскиот дел

**P2** Вклучување / исклучување на брзото замрзнување

**P3** Доколку се притисне кога фрижидерот е исклучен се вклучува само



#### 4. МОНТАЖА

- Апаратот поседува позадински точки да би се олеснило помрднувањето
- Не го монтирајте апаратот во близина на топлина
- Поставете го на суво и добро проветreno место
- Поставете го апаратот на растојание 3 см од страна и 5 см од сидот

#### 4.1 КАКО СЕ НИВЕЛИРА АПАРАТОТ

Кога апаратот е се постави на посакуваното место тој се нивелира со помош на предните ногарки

#### 4.2 ВРТЕЊЕ НА ВРАТАТА

**Внимание** За оваа интервенција се потребни две лица

- Правецот на отварање на вратата може да се менува кај сите модели. Да би го смениле правецот на вратата постапете по следново
- Положете го апаратот
  - Подигнете ја базата Z и притиснете ја од позади ( слика 8 )
  - Отпуштете ги шрафовите V ( Слика 9 )
  - Тргнете ја долната шарка C ( слика 10 )
  - Симнете ја долната врата во правец означен со стрелката ( слика 11 )
  - Одштрафете ги шрафовите K кои ја држат средната шарка ( слика 12 )
  - Отворете ја горната врата да би ја извадиле средната шарка во правец на стрелките ( слика 13 )
  - Тргнете го држачот на шарката R (слика 14 )
  - Извадете ја горната врата наспроти стрелката ( слика 16 )



#### Аларм за отворена врата

Кога вратата на апаратот е отворена на дисплејот се покажува следниот симбол

- Отворена врата на фрижидерот
- Отворена врата на замрзнувачот

Алармот се деактивира кога е ја затворите вратата.

#### 5.4 КАКО ДА ЈА ЗАМРЗНЕМЕ СВЕЖАТА ХРАНА

Откако сте ја припремиле храната за замрзнување ( во мали количини од најве е 1 Kr) ставете ја во најлон кеси или замотајте ја во алуминиумска фолија и затворете ја, доколку е можно херметички, обележете го датумот и ставете ја во соодветната фиока.

За замрзнување, не треба да го помрднете копчето на термостатот од позиција за нормално функционирање.

Да се замрзне храната исправно следете ги следниве инструкции

Максималната количина на свежа храна која може да се замрзе, изразена во Kr/24 часа, запишана е на плочката со технички податоци која се наоѓа во внатрешноста на полицата за овошје во фрижидерот.

Поделете ја храната за замрзнување на помали количини да би се овозможило брзо замрзнување и одмрзнување на потребната количина.

Избегнувајте храната за замрзнување да дојде во контакт со ве е замрзнатата храна затоа што може да дојде до зголемување на температурата на истата.

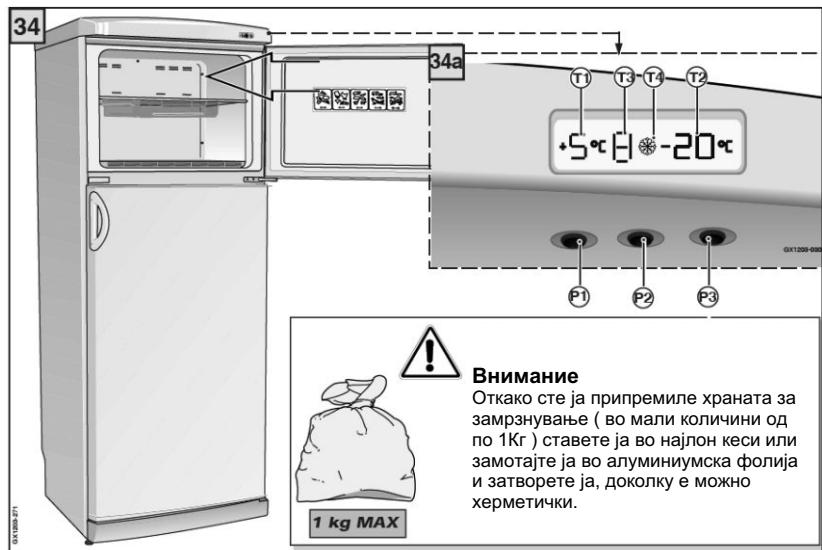
Кога е настане проблем со ел.мрежа замрзнувачот ја чува температурата околу 18 часа, за тоа време не го отварајте.

#### СУПЕР ФУНКЦИЈА

Оваа функција гарантира брзо замрзнување. Мора да биде вклучена околу 4 часа пред ставање на храната во замрзнувачот.

Притиснете го копчето P2 температурата се покажува на дисплејот

Оваа функција е активна 27 часа и може да се деактивира со притискање на копчето P2 додека симболот.



### 5.3 ЗАМРЗНУВАЧ

#### Вклучување на замрзнувачот

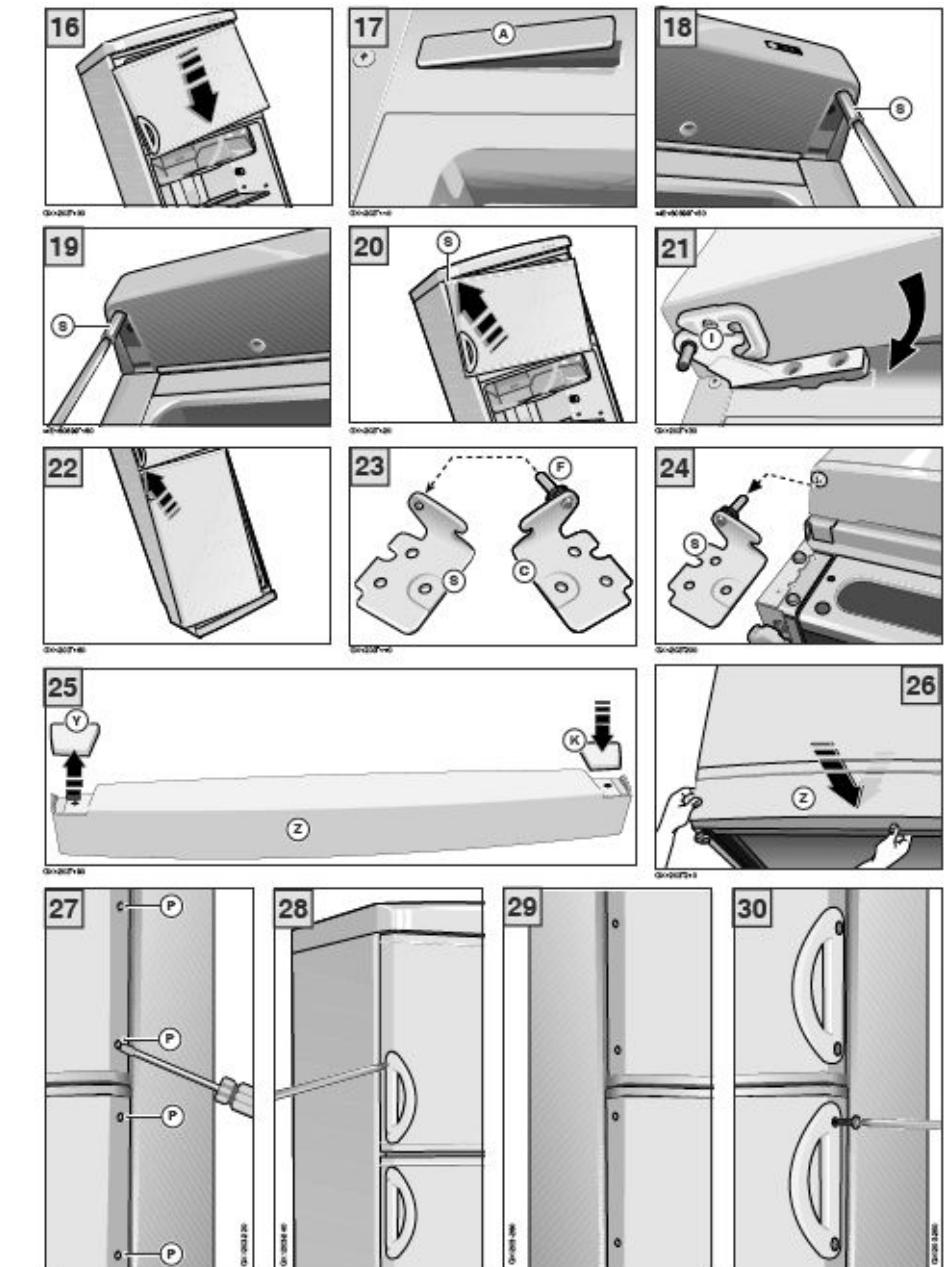
- Копчето  $\text{P}3$  го вклучува само замрзнувачот независно од фрижидерот
- Притиснете го копчето  $\text{P}3$  додека на дисплејот не се појави температура
- Дисплејот трепка покажувај и ја наштетуваната температура и моменталната температура
- За да го исклучите замрзнувачот притиснете го копчето  $\text{P}3$  околу 4 сек. При што ќе се покаже сигналот (  $\text{T}1$  )

#### Програмирањето на температурата во замрзнувачот

- $\text{T}2$  прикажува темп. Во замрзнувачот (  $-18^{\circ}\text{C}$  до  $-24^{\circ}\text{C}$  )
- Да би ја регулирале температурата притиснете  $\text{P}3$  додека не ја добиете посакуваната температура  $\text{T}2$

#### Алармни сигнали

- Алармниот сигнал за температура на замрзнувачот трепка на дисплејот
- Сигналот се активира кога (  $\text{T}2$  )
- Апаратот е вклучен за прв пат во ел.мрежа
- Вратат на фрижидерот стои долго време отворена
- Ставена е поголема количина на нова храна за замрзнување



- Извадете го држачот А од левата страна и монтирајте го гасот од десната страна ( слика 17 )
- Одвртете ју горниот штраф S, завртете ју горниот штраф на левата страна ( слика 19 )
- Вметнете ја горната врата да влезе правилно во штрафот S ( слика 20 )
- Вметнете ја средната шарка и затегнете ја ( слика 21 )
- Вметнете ја долната врата и притоа уверете се дека средната шарка е правилно поставена ( слика 22 )
- Одвртете ју штрафот F од држачот С ( слика 23 )
- Монтирајте ја долната шарка S (слика 24 )
- Одстранете ја левата шајбна Y од базата (слика 25 )
- Поставете ја базата Z ( слика 26 )

#### МОНТАЖА И ВРТЕЊЕ НА РАЧКАТА

Тргнете ги тапите Р кои се сместени на страницата на вратата ( горе и доле )( слика 27 )

Тргнете ги навртките V кои ја држат рачката, и прикачете ја на спротивната страна, користеј и соодветни навртки.

Вратете ги тапите Р во празнините кои се отворени.



#### 5.2 КАКО ДА ЈА СКЛАДИРАМЕ ХРАНАТА ВО ФРИЖИДЕРОТ

- Немојте да ставате многу топли течности или оние кои испаруваат во фрижидерот.
- Покријте ја или завиткајте ја храната, посебно тие со јака миризба
- Не оставајт хартија или пластика на решетките бидеј и можат да го спречат протокот на воздух.
- Не дозволувајте храната да го допира испарувачот, бидеј и хартијата се лепи за него и во фаза на одмрзнување може да го блокира одводниот отвор.

#### Специјално одделение ( chilled room )

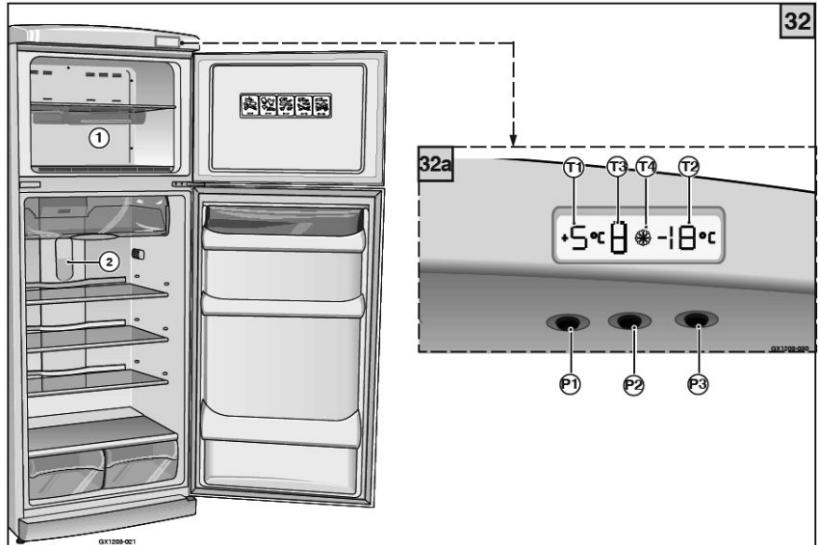
Деликатната храна како риба и месо, или некоја полу замрзнатата храна можат да се сместат во кутијата ( 5 ) каде што температурата е 0°C

Системот NO FROST гарантира еднаква температура и брзо замрзнување

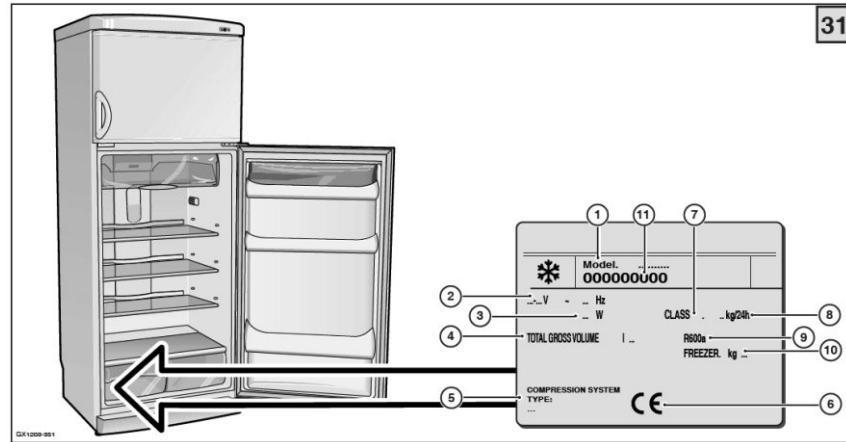


#### Внимание

Отако сте ја припремиле храната за замрзнување ( во мали количини од по 1Kg ) ставете ја во најлон кеси или замотајте ја во алуминиумска фолија и затворете ја, доколку е можно херметички, обележете го датумот и ставете ја во соодветната фишка



32



31

Доколку вратата на фрижидерот е отворена подолго време внатрешното светло автоматски се гаси, да после неколку минути повторно се уклучи.

**ВНИМАНИЕ!** Доколку вратата на фрижидерот е подолго време отворена, внатрешното светло автоматски е се угаси благодарение на сигурносниот систем. После неколку минути светлото автоматски повторно се пали.

Кога е го вклучите фрижидерот потребно е да прајдат 3 часа да би се постигнала посакуваната температура во двата дела ( замрзнувач и фрижидер ) треба да се земе во предвид да не се отвара врата претерано на самиот почеток.  
Постои можност да се исключи само фрижидерот со притискање на копчето I во позиција 0

**ВНИМАНИЕ!** Доколку го притиснете копчето Р3 двата дела на фрижидерот и замрзнувачот е бидат исключени.  
Не е можно да се исключи само замрзнувачот

#### 4.3 ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ

Електричното поврзување мора да ги задоволи нормите за безбедност. Проверете дали главниот напон одговара со оној кој е наведен на плочката која се наоѓа во внатрешниот дел на замрзнувачот, на дното на левата страна. Доколку сидниот штекер нема уземјување или ако утикачот не одговара на штекерот, обратете се до квалификувано лице.

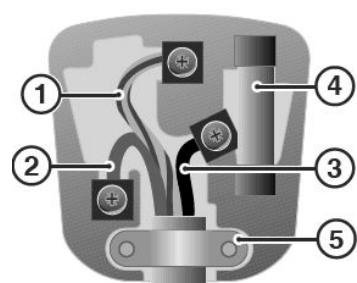
Поради ваша сигурност користете каблови кои се стандардизирани за вашиот регион. Поврзете го утикачот како што е прикажано на следната шема.

**Немојте да користите каблови со пове е утикачи или адаптери, затоа што можат да доведат до загревање и палење**

#### !ОВОЈ АПАРАТ МОРА ДА БИДЕ УЗЕМЈЕН

Не го користете утикачот за други апарати, пазете да не бидат на дофат на деца. Ви препорачуваме да користите утикач со добар квалитет кој може да се исключува кога апаратот не е во употреба.

- 1 Зелена и жолта  
2 Плава  
3 Кафена  
4 Фаза  
5 Затегнувач



**ВАЖНО**  
ЖИЦите се обоени на следниов начин

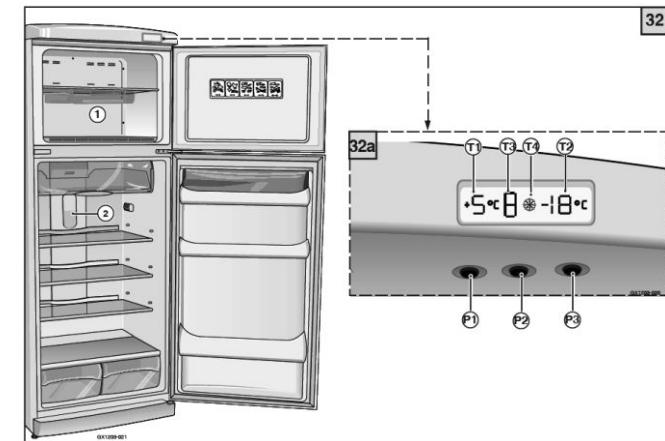
ЗЕЛЕНА И ЖОЛТА УЗЕМЈУВАЊЕ ПЛАВА НЕУТРАЛНА  
КАФЕНА АКТИВНА (LINE)

Доколку жиците во главниот довод на вашиот апарат не одговараат на боите во вашиот утикач, постапете на следниов начин.

ПОВРЗЕТЕ ЈА ЗЕЛЕНАТА И ЖОЛТАТА жица на крајот со буквата L или симболот за уземјување или обоен зелено или зелено-жолто.

ПОВРЗЕТЕ ЈА ПЛАВАТА жица на крајот со буквата N или обоен во црно.

ПОВРЗЕТЕ ЈА КАФЕНАТА жица на крајот со буквата L или обоено во црвено.



## 5.УПОТРЕБА

### 5.1 Вклучување

- Вклучете го апаратот во ел.мрежа
- Дисплејот трепка, покажува температура +5C до 18C ( фабричко штетување )
- После неколку секунди на дисплејот се покажува реалната температура во фрижидерот
- Кога на дисплејот се покажува (----) тоа значи дека апаратот е исклучен

### Вклучување на фрижидерот

- Притиснете го копчето P1 додека на дисплејот не се појави температурата
- Дисплејот трепка покажувајќи ја наштелуваната температура и моменталната температура
- За да го исклучите замрзнувачот притиснете го копчето P1 околу 4 сек. При што ќе се покаже сигналот ( T1 )

### Програмирање на температурата на фрижидерот

- T1 ја прикажува температурата во фрижидерот ( +2C до +7C )
- Да би ја регулирале температурата притиснете P1 додека не ја добиете посакуваната температура
- За да ја проверите правилноста на постапката притиснете P1, посакуваната температура ќе почне да трепка после неколку секунди.

### Во прекин на ел. енергија температурата е меморирана во апаратот